

"O ZÊ SAIU DA SALA DE ORELHA MURCHA"
- FRASE SIMPLES OU COMPLEXA?

Maria Elisabete Ranchhod
Faculdade de Letras
Universidade de Lisboa

Procurar-se-á demonstrar, e esse será o ponto central da exposição, que se trata de uma frase complexa uma vez que:

- (i) é susceptível de ser analisada em duas frases simples
- (ii) são a expressão sintáctica de dois predicados semânticos

A análise desenvolve-se dentro do quadro teórico definido por Z.S. Harris (1968, 1976, 1982) e insere-se num estudo mais vasto: o do léxico-gramática dos nomes predicativos que têm uma construção (i.e. formam uma frase) com o verbo-suporte estar.

"ZÊ LEFT THE ROOM IN LOW-SPIRITS"
- SIMPLE OR COMPLEX SENTENCE?

It will be shown, and that will be the core of the presentation, that we are dealing with a complex sentence since:

- (i) it is decomposable in two simple sentences; and
- (ii) they are the syntactic expression of two semantics predicates.

The analysis will be made on the ground of Z.S.Harris' theoretical framework (1968, 1976, 1982), and the present description takes part of a larger study: the establishment of lexicon-grammar of predicative nouns having a construction (i.e. forming a simple sentence) with support verb estar (to be).